

til fólkið. Fersk hvalvatvost hefur
nóg so góðan prís í útheimi-
num, særliga í Noregi. Ná vit
hava stór og góð kolirúm og
góð útflytingarfor bar væl til at
eksportera hvalvatvost. Oljuprí-
sir eru lágir. Men tíðirnar
koma óivað at rætta seg eisini
fyri oljumarknaðin.

(Meira)

Úr Føroyum.

Tórshavn.

Postgangen i Juleperioden 1931.

S.S. »Smiril« sejlur:

Tirsdag den 22. December Kl. 6 1/2 Fm planmæssig nordpaa.

Onsdag 23. Dec. Kl. 6 1/2 Fm planmæssig nordfra til Thors-

havn.

Onsdag 23. Dec. Eftermiddag fra Thors-

havn til Vaago—Vest-

manhavn.

Torsdag 24. Dec. Kl. 6 1/2 Fm fra Vestman-

havn over Mid-

vaag til Thors-

havn.

Skulde der ikke kunne sejles

Onsdag den 23. December om

Eftermiddagen : Thors-

havn—

Vaago—Vestman-

havn, udføres

denne Tur med Afgang fra

Thors-

havn Torsdag den 24

Decbr. tidlig om Morgen-

en, og

Midvaag anløbes da kun 1 Gang

(paa Udturen.)

Den 25. December sejles ikke.

Ellers sejles planmæssig (Lørdag

den 26. December fra Thors-

havn over Sando til Sudero).

Ruten: Thors-

havn—Trangis-

vaag

—Vaag (Ms. »Brand II«) ud-

føres planmæssig fra Thors-

havn 23. og 30. fra Vaag 21. og 31.

December.

Ruten: Thors-

havn—Klaksvig

(Ms. »Brand II«) udføres plan-

mæssig Lørdag den 26. Decem-

ber.

Ruten: Thors-

havn—Skopen ud-

føres planmæssig d. 22. 21. 20.,

og 31. December.

Ruten: Thors-

havn—Sundelaget—

Skaalefjord udføres ikke Fredag-

ene den 25. December og 1 Jan.

Fredagsstationerne anløbes Tors-

dagene den 24. og 31. December.

Torsdag den 24. December an-

løber Ms. »Tróndur« Skaalefjord

kun 1 Gang (første Gang);

andet Anløb vil blive udført af

Mb. »Dúgván«, som vil afgaa

fra Solmundefjord den 24. Decem-

ber Kl. c. 14 (2 Eftm).

Ruten: Kvalvig—Ejde udføres

Tirsdag den 22. Torsdag den 24

(i Stedet for Fredag den 25.)

Tirsdag den 29. og Torsdag

den 31. December (i Stedet for

Fredag 1. Jan.)

Ruten: Thors-

havn—Kollefjord—

Kvivig—Vaago—Vestmhn. ud-

føres planmæssig den 22., 26.

og 29. Dec. samt 2. Jan.

Ruten: Thors-

havn—Solmund-

efjord—Fuglefjord—Klaksvig ud-

føres planmæssig den 21.,

24., 28. og 31. December.

Ekstraordinært sendes Pakke-

post til Vaago—Vestmanhavn

med Mkl. »Stakkáðossur« Man-

dag den 21. December.

Thors-

havn Postkontor, den 11.

Dec. 1931

Valgfundir

i fira bygdam í Sandoy heldt for-

maður Javnaðarmanna nýliga.

Verkfallið.

id teir stóru harrar í Klakks-

vik hava íspunnið, heldur á við

sama lag.

Næsta blað

kemur vegna haldidagarnar
ikkí út aftur fyrr enn lirsdagin
5. januar.

Syrjulig

vanlukka hendi friggjanáttina
suður í Famen, har ein eing-
ilskur trolari strandaði, og øll
manningin fórst.

„Nú

er Andress komin, nú hava
tit hann her, men er »forsin-
ket ca. 12 Timere».

Et føroyskan fisk.

Vit senda brov út um allan
heim við brævmerkjum: »Et
føroyskan fisk, frálíkastur í
allari veröldini».

Og hin spansk keypmaðurin
kemur til stórsolumannin og
sigur: Nú spyrja allar húsfurir
eftir føroyskum klípfiski, tí hann
er frálíkastur í allari veröldini.
Tygum hava væl føroyskan fisk,
veit eg? Læt meg fáa nakað
væl, og tað skjótt.

Stórsolumaðurin er ikki sei-
nur at svara, at hann hevur
føroyskan fisk, heimsins allar-
besta, sjálvandi.

Og keypmaðurin lappar fegin
heim aftur í krambúð sína við
tungari byrðu av—íslandskum,
norskum og dansk—íslandskum
klípfiski!

Og konurnar koma at keypa.
»Vit vilja hava føroyskan fisk,
tí hann er bestur av øllum, so
stóð á brovunum, menn okkara
hava fingið úr Føroyum».

Hvat annað, svarar keypma-
ðurin. »Eg »fori« nú einki annað
enn føroyskan fisk, tí tað er
finastur fiskur um allan jarða-
knottine».

Og konurnar fara heim hvor

við sínum fongi, og meðan
grýlan sjóðar og maðurin bíðar
við ótolni og tráðan eftir tí góða
matinum, ljóðar tað sum ein
gleðissongur upp undir bitarnar
í húsinum: »Et Føroyafisk,
heimsins finastie».

— Og hin íslendski ella
norski klípfiskurinn tykist óført
at smakka!

Tað er gott, at vit kunnu
hjálpa øðrum, men tørvar
okkum sjálvum ikki eisini hjálpa?

Um so er, so mugu útlend-
ingar, id fiskin eta, fáa trygd
fyri, hvat id Føroyafiskur er og
hvát ikki. Tað er at siga: Tað
er einki gagn í at lýsa út okk-
ara fisk við hesum brævmerk-
jum, uttan at brævmerkini at-
fylgjast av einum føroyskum
merki á hvorjum »sterti«, sum
vit skipa út.

Sverre Patursson.

Fiskemarkedet.

»Føroya Fiskaútflutnings-
felag« meddeler:

16—12—31

Barcelona: Tilførsel af islandsk
Klipfisk 683 Tons. Priser (Plas
pr 50 kg) for 1. Klasses Klíp-
fisk 73—83. Beholdninger af alle
Klipfisksorter 3200 Tons.

17—12—31

Bilbao: Tilførsel af norsk Klíp-
fisk 90 Tons. Beholdninger af
føroisk Klípisk 350 Tons, af ís-
landsk 1000 Tons, af norsk 50
Tons, Priser (Plas pr. 50 kg)
for føroisk Klípisk 75—78, for
íslandsk 72—75, for norsk 75—
80, Sterling 41.35.

18—12—31

Oporto: Tilførsel islandsk Klíp-
fisk 30 Tons, norsk 89, newfound-
landsk 176, portugisisk 10, Pri-
ser uforandret.

Lýsingar

Til jólar:

Nógv slog av lummaturrkløðum og
øðrum smáttarii, id hóskar væl til

jólagávur. Jólagóðgæti!

BYGDAORDRAR sendast umgangandi.

Katrina Christiansen

Telefon 24 — í Bringsnagotu, Tórshavn — Telefon 24

Størsta úrval

i bókum fyri born og vaxin
Jólaheftir — Almanakkar
og Kalendarar — Best og biligast.

Hjalmar Jacobsen

Bóka- og pappirhandil. — Telefon 84.

SKOTØJ!

Største Lager i Dame-,
Herre- og Børnefodtøj,
Galoscher og Gummistøv-
ler. Moderne, billigt, solidt.
Gode Pasformer.

NIC. JOENSEN

TELEFON 15

H. C. ANDREASSEN

Mod barskt og fugtigt Klima

yder **Kneips Emulsion** den bedste Be-
skyttelse. Det er et enestaaende Styrkemiddel
af hidtil ukendt Kraft og Virkning. **Kneips**
Emulsion er uundværlig for alle svage og
afkræftede Personer, der ved Brugten heraf
hurtigt faar Appetit og Kræfter. Børn, der er
tilbage i Udviklingen, retter sig paa forhast
sende kort Tid. Vordende og diegivende Mødre
styrker sig selv og Børnene. Gamle Mennesker
fornyes.

Faaes paa Apoteket i Fl. a Kr. 3.00. Ved
Indsendelse af denne Annonce til Depotet,
Vestergade 5 Kopenhavn K. vil De modtage
en gratis Prøveflaske.

Kneips Emulsion

Columbia

Verdens fineste Grammofon og Pla-
der køber De hos Eneforhandleren

Andr. A. Arge

Telef. 156 Tórshavn Telef. 156

Særlig fremhæves mit
rigeholdige Udvalg i

danske og norske Juleplader!

Grammofonprisen fra 65 Kr.
Pladeprisen fra Kr. 2,50.

KVINNUR OG MENN!

Vilja tit keypa tykkum góð og bilig
klæðir, eiga tit at vitja inn í klæðna-
búð mína, har nógv vakurt og gott
er at fáa.

Óngastaðni fáa tit betri virði fyri peningin!

ELIESER JACOBSEN

TELEFON 21 TÓRSHAVN TELEFON 21

HEILDSÖLA
KNUD LAMBAA
TÓRSHAVN

GÓÐAR VØRUR BÍLIGIR KRÍSIR

TELEFON 65
TELEGRAMADRESSE: MARITIME
TÓRSHAVN

TIL JÓLAR!

Lambskjøt, ræst og nýtturt. Ferskt kjøt.
Oksakjøt. Lambskjøt. Gæs, royttar og
øroyttar hjá

TELF. 89

J. LAMBAA

TELF. 89